



ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA

Registration B I
(High Reg. P. & S.C.)*
12/78

නොමිලයේ නිකුත් කරන ලදී.
சட்டனாமின்றி வழங்கப்பட்டது
Issued free of charge

උප්පැන්න ලියාපදිංචි කිරීමේ ලේඛනය
பிறப்புப் பதிவுப் புத்தகம்
REGISTER OF BIRTHS

අංකය }
ලිය. }
No. }
1/1


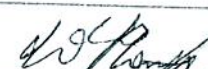
★
7675

උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනත (110 වන පරිච්ඡේදය)
பிறப்புகள், இறப்புகள் பதிவு செய்ய சட்டம் (அத்தியாயம் 110)
Births and Deaths Registration Act (Cap. 110)

දිස්ත්‍රික්කය } මහනුවර } කොට්ඨාසය } ජේරාදොණිම
බලතලය } } பிரிவு }
District } } Division }

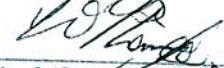
1. උපන් දිනය හා ස්ථානය! பிறந்த திகதியும் இடமும்! Date and place of birth!	2014 C දෙසැම්බර් දස නොරැက်) මාරුතු මහ රෝහල කොට්ඨාසය } සිසි සාමාන මහා විද්‍යාලය	
2. නම பெயர் Name	දිසානු ආචාර්යවරයා ජයරත්න	
3. ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Sex	ස්ත්‍රී	
4. පියාගේ தகப்பன் Father's	සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் full name	මලලියලාගේ සරත් සසන්ත ජයරත්න
	උපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth	1980 C ජූලි) - සාමාන්තර මහ විද්‍යාලය
	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	කොළඹ නගරය රෝහල
	ජාතිය ¹ சாதி ¹ race ²	සිංහල
5. මවගේ தாய் Mother's	සම්පූර්ණ නම ¹ முழுப் பெயர் full name!	සමරසිංහ මලලියලාගේ මහලක් ජයරත්න
	උපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth	1983 C ජූලි මාස) ආරෝපිත මහ විද්‍යාලය
	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	කොළඹ නගරය රජයේ රෝහල
	ජාතිය ¹ சாதி ¹ race ²	සිංහල
වයස வயது age	අවුරුදු විසය	
6. මව්පියන් විවාහකද ? பெற்றோர் விවාහලு செய்தவர்களா? Were parents married ?	මව්	
7. මුත්තා උපන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ නම් ³ பாட்டன் இலங்கைத் பிறந்தால் ஆவார் ³ If grandfather born in Sri Lanka ³	මවුගේ සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் his full name	} රෝහල
	මවු උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் his year of birth	
	මවු උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் his place of birth	
	මවු උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் his place of birth	

^{1, 2} කම¹ කොටස් සිදු කරමින් යම් පුද්ගලයන් උපදෙස් බලන්න. [අතින් පිට බලන්න]අග්‍ර පිටපත පැරණි I.P.T.O

8. පියා ශ්‍රී ලංකාවේ නොදැනීම් මුත් පියා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් මේ මුත්තාගේ තනප්පන් ඉලක්කයේ පිහිටි නාමයේ පුද්ගලයන් ඉලක්කයේ පිහිටි නාමයේ ඇවර් If the father was not born in Sri Lanka and if great grandfather born in Sri Lanka great-grandfather's	සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் full name උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் year of birth උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	} පියා ලංකාවේ උපන්නෙයි
9. දැනුම් දෙන්නාගේ සම්පූර්ණ නම, සිංදි-වි ස්ථානය හා දැනුම් දෙන්නේ කවරෙකු මගින්ද යන්න தகவலாளரின் முழுப் பெயரும் வசியுமிடமும், என்ன முறையில் தகவல் கொடுக்கிறார் Informant's full name, residence and in what capacity he gives information	මධුසේනරාජ් සරත් සසන්ත සුමනසිරි අංක B / 130 / 5 , ආනන්දාච බද්දේ (කො)	
10. දැනුම් දෙන්නාගේ අත්සන தகவலாளரின் கையொப்பம் Informant's signature		
11. පියා සිංදි-වි කරන දිනය பதிவு செய்யும் திகதி Date of registration	2014 C 02222 සහ සාමාන්‍ය 2014 C 02222	
12. රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන பதிவுகாரரின் கையொப்பம் Registrar's signature		
13. පියා සිංදි-වි කිරීමෙන් පසුව ඇතුළත් කරන ලද නැතහොත් කලින් තිබූ නම වෙනුවට අළුතෙන් යොදන ලද නම பதிவு செய்தபின் புதிதாகச் சேர்ந்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த பெயர் Name inserted or substituted after registration		
14. 13 වෙනි ආකෘති ඇතුළත් විස්තර කරුණු සැපයීමට ආර-වි දුන් කැනුන්නාගේ නම සහ එම දැනුම් දෙන්නේ කවරෙකු මගින්ද යන්න பதின்மூன்று நான்கு வினாக்களுக்குத் தகவல் கொடுத்தவரின் பெயர் என்ன முறையில் தகவலைக் கொடுத்தார் ? Name of person on whose information particulars relating to item 13 were supplied and in what capacity he gave information		
15. නම ඇතුළත් කිරීමේ හෝ වෙන නමක් යෙදීමේ හෝ දිනය හා දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් හෝ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් කැනුමේ අත්සන பெயரைப் புதிதாகச் சேர்ந்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த நா.தி.பு. பதிவு காரியகர்த்தா அல்லது பெரும் பகுதிப் பதிவுகாரரின் கையொப்பமும் Date of insertion or substitution and District Registrar's or Registrar General's signature		

1975 අංක 41 දරන විවාහ, උපපන්න හා මරණ (සංස්කරණ) පනතෙන් සංස්කරණ උපපන්න හා මරණ පියා සිංදි-වි කිරීමේ ආඥාවෙන් (110 වන පරිච්ඡේදයේ) 11 (අ) වගන්තියේ විධිවිධාන යටතේ මෙම පිටපත නිකුත් කරන ලද බවට සහතික කරමි.
 இந்தப் பிரதி 1975 ம் ஆண்டின் 41 ம் இலக்க பிரிப்புகள், இறப்புகள், விவாகச் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான பிரிப்புகள், இறப்புகள், விவாக பதிவுச் செய் சட்டம் அந்தி. 110 பிரிவு II (அ) விள் ஏற்பாடுகளின் கீழ் வழங்கப்படுகின்றது.

This copy is issued under the provisions of Section 11 A of the Births and Deaths Registration Act (Cap. 110) as amended by the Births, Deaths and Marriages (Amendment) law, No. 41 of 1975.


 දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්
 மாவட்டப் பதிவுகாரர் / இணை மாவட்டப் பதிவுகாரர் / இணை மாவட்டப் பதிவுகாரர்
 District Registrar / Addl. District Registrar / Addl. District Registrar

දැ. සු.- මෙම පිටපතකි කවර අන්දමක එකතු කිරීමක් හෝ වෙනස් කිරීමක් ඇතිව ඇති බවට සහතික කරමි.
 குறிப்பு.- இப் பிரதியில் சேர்ப்புகள் அல்லது மாற்றங்கள் செய்தல் தண்டனைக்குரிய ஒன்றாகும்.
 Note- It is a punishable offence to make any addition or alteration in this copy.

රා. සේ. පී. / අ. ජේ. / O. S. S.
 වහරින් වැනි. සහ වස්තුවාසය
 පිහිටා මි. 9125 වෙලදා රෙජිස්ට්‍රාර්
 මහ අරියාය පේරාදෙණි
 ජම්. ජම්. සම්. සුමනසිරි
 අංක B / 130 / 5
 ආනන්දාච
 බද්දේ